

Services de traduction et de localisation optimisés pour Product MDM (PMDM)

Développer la notoriété et le succès d'une marque sur les marchés mondiaux requiert un contenu de haute qualité, adapté au public cible. Cependant, une localisation efficace implique plus que de la traduction. Elle exige une connaissance approfondie de la culture et de la linguistique afin de transmettre le bon message.

Le contenu associé au produit doit être exact et traduit de manière cohérente. C'est pourquoi la solution PMDM de Stibo Systems inclut des intégrations avec plusieurs des principaux fournisseurs internationaux de traduction et de localisation, dont Lionbridge, SDL et Across.

Créez un contenu compris partout dans le monde

Développer un contenu produit pertinent et percutant est déjà en soi un défi. Le traduire pour de multiples marchés en est un autre. Lorsque vous ciblez d'autres cultures, un seul mot incorrect ou une erreur de conjugaison peut complètement changer la signification de votre message. Vous risquez d'apparaître décalé, non informé ou totalement incapable de répondre aux besoins d'un prospect local. Le processus de traduction lui-même peut en outre être long, complexe et coûteux.

Les intégrations de services de traduction de PMDM permettent de gérer efficacement les traductions des données produit, en plusieurs langues, grâce à des connexions transparentes avec les entreprises les plus innovantes de ce secteur. Cette approche garantit des traductions de grande qualité et une meilleure productivité pour les équipes chargées de gérer les données produit pour de multiples marchés mondiaux.

Mettez plus rapidement vos produits sur les marchés mondiaux

Une interface web intuitive permet de transmettre des tâches directement au prestataire de votre choix, en spécifiant le contenu à traduire, les filtres et les langues de destination. Les tâches de traduction peuvent également être déclenchées dans le cadre des workflows de PMDM. Elles sont ainsi maintenues dans les limites de vos processus de gouvernance, ce qui assure leur réintégration une fois les traductions terminées.

Principaux avantages

- Informations produit précises et localisées pour engager vos audiences, renforcer votre marque et améliorer les conversions
- Traductions cohérentes, rapides et économiques, en plusieurs langues
- Ouverture de nouveaux marchés et de nouvelles audiences, sur de multiples canaux
- Productivité accrue et managers disponibles pour se concentrer sur d'autres initiatives stratégiques
- Meilleure qualité des données localisées et délais de mise sur le marché plus courts

Plusieurs options d'intégration pour les traductions afin de répondre à vos besoins

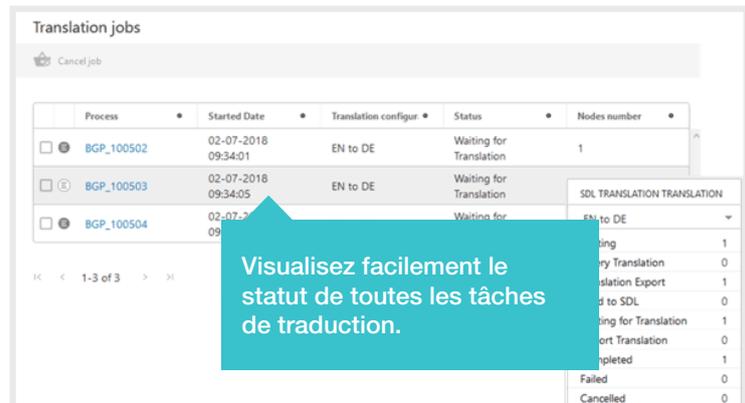
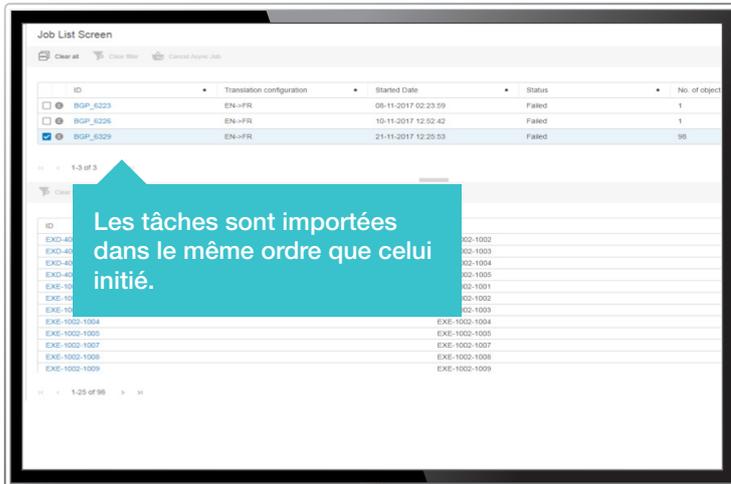
Lionbridge

SDL*

across

Une interface intuitive pour faciliter les traductions

Assurer le suivi de multiples tâches de traduction peut s'avérer long et complexe. Notre interface web résout cette problématique. Elle affiche l'état de chaque tâche et des informations telles que la configuration de traduction utilisée, le nombre d'objets et l'ordre d'importation.



Principales fonctions

- Support de traductions automatisées avec fonction de service asynchrone
- Transmission directe aux fournisseurs sélectionnés des tâches de traduction, avec fonctions de surveillance et de gestion
- Déclenchement des tâches de traduction dans les workflows PMDM
- Configuration de plusieurs traductions simultanées, pour différents publics, en une seule interaction
- Respect de la réglementation et de la législation sur de multiples marchés

Une solution transparente, d'un partenaire de confiance

Stibo Systems est une entreprise innovante dans le domaine du MDM multidomaine. Nous disposons d'une expérience approfondie qui permet à des marques leaders de prospérer, dans tous les secteurs d'activité, et dans le monde entier. Pour plus d'informations sur notre approche unique des services de traduction, sur notre solution Product MDM et sur notre stratégie Your business first, visitez stibosystems.com/fr.

À propos de Stibo Systems

Stibo Systems estime que l'avenir des entreprises exige un «Digital Business Core» composé de données opérationnelles, continuellement façonnées et distribuées, pour produire des résultats métier supérieurs. Des centaines d'entreprises innovantes, dans le monde entier, s'appuient sur les solutions de Stibo Systems. Ces entreprises ont libéré toute la valeur de leurs informations et permettent à leurs utilisateurs métier d'agir en ayant toute confiance en leurs données, de s'adapter rapidement à l'évolution des conditions du marché et d'aller plus loin, pour anticiper les prochaines étapes. Stibo Systems est une filiale privée du groupe Stibo A/S, dont les origines remontent à 1794. Le siège social de la société est situé à Aarhus, au Danemark. Pour plus d'informations, visitez stibosystems.com/fr.